

ARTS SPECTACLES

POP ROCK
MONTRÉAL, MARQUE
DE COMMERCE
PAGE 4



LES JUTRA

- Meilleur film**
Congorama
- Meilleure réalisation**
Philippe Falardeau
(*Congorama*)
- Meilleurs acteurs**
Paul Ahmarani et Olivier Gourmet
(*Congorama*)
- Meilleure actrice**
Céline Bonnier
(*Délivrez-moi*)
- Meilleur acteur dans un rôle de soutien**
Gabriel Arcand
(*Congorama*)
- Meilleure actrice dans un rôle de soutien**
Fanny Malette (*Cheech*)
- Meilleur scénario**
Congorama
- Meilleure direction de la photographie**
Un dimanche à Kigali
- Meilleure direction artistique**
Un dimanche à Kigali
- Meilleur son**
Un dimanche à Kigali
- Meilleure musique**
Jorane
(*Un dimanche à Kigali*)
- Meilleurs costumes**
Un dimanche à Kigali
- Meilleurs maquillages**
Un dimanche à Kigali
- Meilleur montage**
Bon Cop, Bad Cop
- Meilleure coiffure**
Le secret de ma mère
- Meilleur documentaire**
À force de rêves,
de Serge Giguère
- Meilleur court/moyen métrage**
Les eaux mortes,
de Guy Édoin
- Meilleur film d'animation**
McLaren's Negatives,
de Marie-Josée Saint-Pierre
- Film s'étant le plus illustré à l'extérieur du Québec**
C.R.A.Z.Y.,
- Billet d'or**
Bon Cop, Bad Cop
- Jutra-hommage**
Pierre Curzi

FANTASTICORAMA!



Philippe Falardeau était un homme heureux hier soir. Son *Congorama* a remporté cinq Jutra parmi les catégories les plus prestigieuses: réalisation, scénario, acteurs principaux, acteur dans un rôle de soutien et meilleur film. *Un dimanche à Kigali* fut l'autre grand gagnant de la soirée avec six trophées. Tout ça au détriment de *Bon Cop, Bad Cop*, récompensé par un seul trophée (meilleur montage) malgré 12 mises en nomination.

Du tapis rouge aux réactions, notre compte rendu de la Soirée des Jutra en pages 2 et 3

PHILIPPE FALARDEAU

PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

inspiration

MANON, TU M'INSPIRES!

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT!

POUR LES ABONNÉS LA PRESSE

CLUB PRIVILÈGES

10% DE RABAIS SUR CE MAGAZINE

Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges



Retrouvez Manon LeBlanc dans



samedi 20 h 30 et lundi 19 h 30 à canal vie

LA 9^e SOIRÉE DES JUTRA

TAPIS ROUGE

CHIC, MAIS PAS CHOC

ANABELLE NICOUD, COLLABORATION SPÉCIALE

Les Jutra 2007 n'auront pas été l'année d'audaces inconsidérées ni de suicides vestimentaires. De Marc-André Grondin à Michel Côté en passant par Luc Picard, la cote de popularité du designer montréalais Philippe Dubuc reste très forte auprès de ces messieurs. Pour ces dames, on préfère miser sur des robes de soirée de designers québécois – Andy Thê-Anh pour Karine Vanasse, Marie Saint Pierre pour Danielle Proulx – ou sur l'élégante couture de Christian Dior ou de Chanel, qui habillait Anne-Marie Cadieux et Lucie Laurier.



Karine Vanasse
UNE FILLE EN OR

La comédienne de *Ma fille Mon ange* a fait, une fois encore, confiance à son designer fétiche, Andy Thê-Anh. Pas besoin de se casser la tête pour choisir la robe: «Il me connaît depuis des années, et il savait que cela me plairait!», dit-elle.



Luc Picard et Fatou N'Diaye
CHIC'N' FRIPES

Luc Picard mêle une veste de tuxedo signée Philippe Dubuc avec une paire de jeans en velours côtelé, tout simplement. Sa partenaire d'*Un dimanche à Kigali*, Fatou N'Diaye, aime elle aussi le mélange des genres. Elle a agrémenté sa robe de soie Christian Dior avec des accessoires piochés dans ses armoires ou dénichés dans des dépôts-ventes parisiens, comme ses boucles d'oreille jaunes.



Lucie Laurier
BRUNE FATALE

Ceux qui attendaient un remake du désormais célèbre décolleté de la cérémonie des Jutra 2005 auront dû se contenter d'une Lucie Laurier brune fatale, tout de noir vêtue, plus Monica Bellucci que Jennifer Lopez. Maquillage félin et bijoux, la comédienne avait elle aussi bénéficié d'un traitement de charme de la maison Chanel.



Philippe Falardeau et Paul Ahmarani
VIVE LA POP

Paul Ahmarani, lauréat avec Olivier Gourmet du prix Jutra du meilleur acteur pour *Congorama*, a osé le veston Philippe Dubuc, «parce que c'est important de l'encourager», porté sur un tee-shirt «équitable» Oöm. Le tout relevé d'une cravate noire, très pop. La raison? «Aucune en particulier. Je trouve ça cool», dit-il. Philippe Falardeau a misé sur la sobriété et la simplicité.



Anne-Marie Cadieux
LE CHARME DISCRET DE L'ÉLÉGANCE

Robe en soie noire, sautoir et talons hauts. Ce n'était pas aux Jutra que l'on allait surprendre la gracile comédienne Anne-Marie Cadieux en flagrant délit de mauvais goût. «J'ai de la chance, Chanel m'habille de la tête aux pieds», confie-t-elle.

Colm Feore et Patrick Huard
LES DEUX FONT LA PAIRE

Les interprètes des deux plus célèbres flics du Canada n'ont pas cédé aux sirènes du tuxedo, mais plutôt à celles du style casual haut de gamme. Paire de jeans Parasuco et veston Paul Smith pour Colm Feore. Tee-shirt blanc, veste et pantalon J. Lindeberg pour Patrick Huard. Agrémentés pour le comédien québécois de deux détails qui font la différence: pendentif autour du cou, et ceinture Hugo Boss.



PHOTOS ROBERT SKINNER, LA PRESSE©

ILS ONT DIT

« Je ne veux pas polariser le cinéma d'auteur et le cinéma commercial. C'est franchement le cinéma commercial qui amène les gens en salles. »

– Philippe Falardeau à la question: « Les prix importants à *Congorama* sont-ils une victoire de la cinéphilie? »

« On a gagné 44 prix. On a participé à une cinquantaine de festivals. C'est assez! On lance *Nitro* en juin. Je ne peux pas dire que je suis tanné, mais là, on passe à autre chose. »

– Pierre Even, producteur de *C.R.A.Z.Y.*

« J'avais des doutes jusqu'à la dernière minute. J'ai apporté ma calculatrice pour m'assurer que je gagnais. »

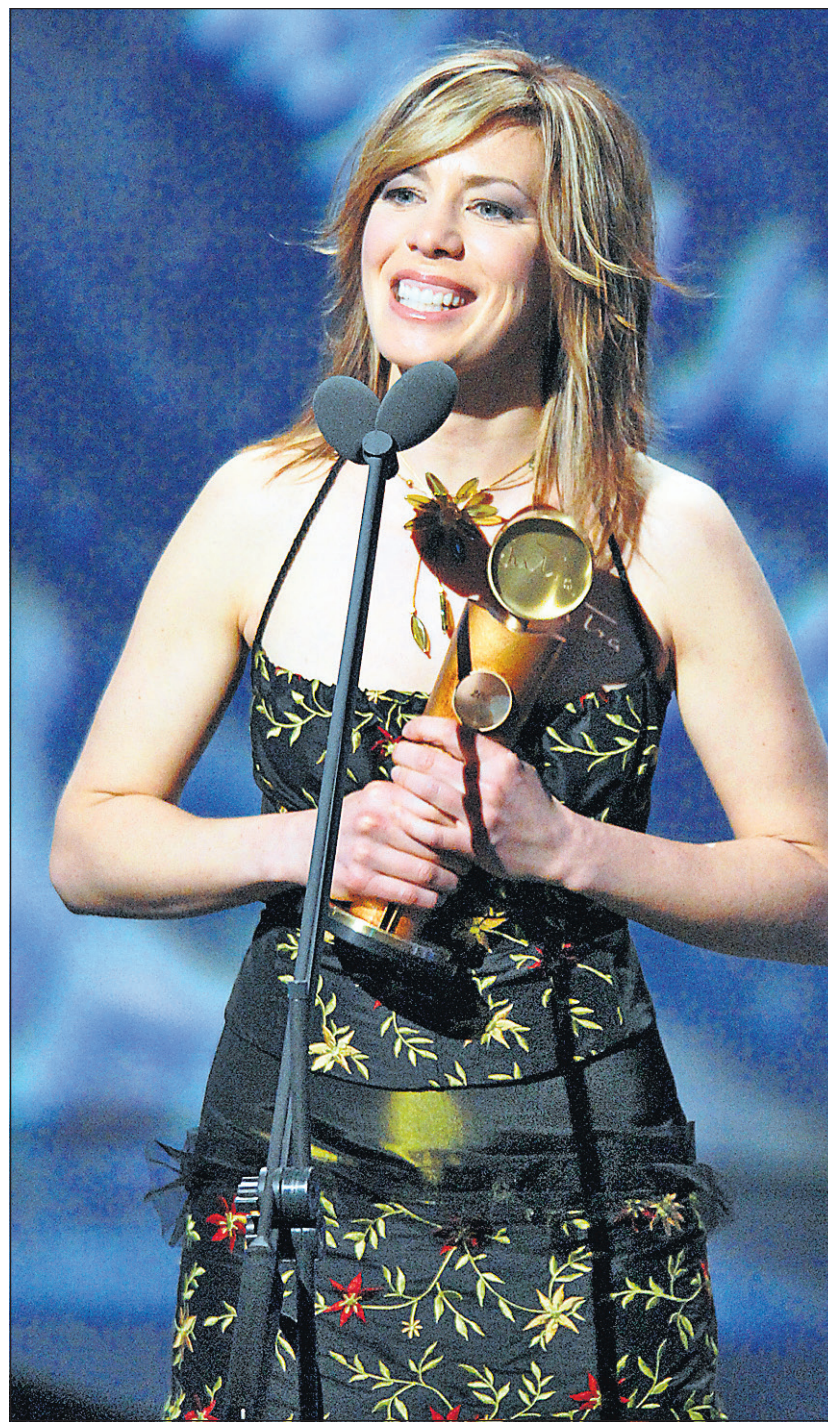
– Kevin Tierney, gagnant du Billet d'or pour *Bon Cop, Bad Cop*, ayant généré le plus d'argent au box-office.

« Je veux être la prochaine gouverneure générale. Je m'affiche comme une minorité audible. »

– Encore Kevin Tierney!

LA 9^e SOIRÉE DES JUTRA

Les Jutra récompensant les meilleurs acteurs de l'année sont allés à Paul Ahmarani (notre photo) et à son compère français Olivier Gourmet (absent du gala) pour leur duo dans *Congorama*, de même qu'à Céline Bonnier, pour sa performance dans *Délivrez-moi*.



PHOTOS BERNARD BRAULT, LA PRESSE ©

Mea-culpa

En honorant *Congorama*, les « professionnels de la profession » ont non seulement fait un choix éclairé, mais ils ont aussi, pour employer un cliché, « remis les pendules à l'heure ».



MARC-ANDRÉ LUSSIER

BILLET

Bon. Cela pourrait un peu beaucoup ressembler à la fois où j'ai eu l'air le plus fou. À la lumière de ce qui s'était passé à la soirée des Genie à Toronto la semaine dernière, j'étais convaincu que les artisans du cinéma d'ici, dont plusieurs ont aussi droit de vote à la « grande fête du cinéma canadien », suivraient la même logique aux Jutra. Fort du trophée du meilleur film aux Genie, il devenait alors tout à fait plausible, même si cette idée était impensable il n'y a pas si longtemps, que *Bon Cop, Bad Cop* rafle le même honneur au gala québécois.

J'ai donc fait mes pronostics en conséquence; j'ai eu tout faux. Mea-culpa.

En honorant plutôt *Congorama*, les « professionnels de la profession » ont non seulement fait un choix éclairé, mais ils ont aussi, pour employer un cliché, « remis les pendules à l'heure ». Ils ont en effet déclaré haut et fort que le succès commercial d'un film – fût-il historique – ne constitue pas une fin en soi. Que la réussite ne réside pas nécessairement dans une course effrénée au box-office, ni dans une chasse aux records. Que le mérite artistique ne s'analyse pas uniquement à partir d'une grille d'experts comptables. Merci de nous l'avoir rappelé; nous avions presque fini par l'oublier tant cet aspect est de plus en plus absent du discours ambiant.

Le cinéphile en moi, bien entendu, s'en réjouit.

Objectivement, le sacre de la comédie dramatique de Philippe Falardeau relevait de l'évidence. Cette année, *Congorama* surnageait très distinctement au dessus des autres candidats. Mais au-delà de l'évidence, cette consécration traduit, d'une certaine façon, une préoccupation bien réelle qu'éprouvent nos artisans face aux choix que font les grands bonzes du milieu du cinéma.

Si j'en juge par les commentaires que m'ont fait parvenir certains d'entre eux à la suite de la publication vendredi d'un billet intitulé « Quand la forme perd son fond », on s'interroge, en effet, sur la direction qu'emprunte présentement notre cinématographie nationale. Hier, ces gens-là ont clairement rejeté l'idée de faire d'une honnête production de série B comme *Bon Cop, Bad Cop*, qui possède d'indéniables qualités, un modèle exclusif.

Encore une fois, il ne s'agit pas ici de condamner les productions à vocation plus commerciale. Après tout, *C.R.A.Z.Y.* est bien la preuve qu'on peut allier démarche artistique et succès populaire. Cela dit, il y a peut-être lieu de profiter du succès qu'obtient notre cinéma depuis quelques années pour réfléchir à la notion d'excellence qui s'y rattache, à tout le moins le temps d'un gala.

Voilà ce qu'il y a à retenir de cette 9^e Soirée des Jutra. Et je trouve cela plutôt rassurant.

Congorama rafle la mise

Un dimanche à Kigali fait belle figure; *Bon Cop, Bad Cop* est pratiquement ignoré

Transformant cinq de ses six nominations en trophées, dont celui du meilleur film, de la meilleure réalisation et du meilleur scénario, le film de Philippe Falardeau sort grand vainqueur de la Soirée des Jutra.

MARC-ANDRÉ LUSSIER

Les électeurs de la Soirée des Jutra ont finalement porté hier soir en triomphe *Congorama*, la comédie dramatique de Philippe Falardeau. Cinq Jutra ont ainsi été remis aux artisans du film, dont les trois plus importants: meilleur film, meilleure réalisation, et meilleur scénario. Paul Ahmarani et Olivier Gourmet ont obtenu le prix d'interprétation masculine, et Gabriel Arcand celui du meilleur acteur de soutien.

« Celui-là, je ne l'ai pas vu venir! a dit Philippe Falardeau en recevant le Jutra de la meilleure réalisation. Je salue les autres réalisateurs en nomination car leurs films témoignent de notre diversité, notre principale richesse. »

Seul le Jutra de la meilleure direction photo a échappé à la bande de Falardeau, celui-ci ayant plutôt été décerné à Pierre Mignot, signataire des images d'*Un dimanche à Kigali*. Fait à noter, il s'agissait du troisième Jutra consécutif pour le réputé chef opérateur. Ce dernier avait obtenu le même prix l'an dernier grâce à *C.R.A.Z.Y.*, et en 2005 grâce à *Papillon bleu*.

Un dimanche à Kigali, le drame sur fond de génocide rwandais qu'a réalisé Robert Favreau, fut l'autre vainqueur de la soirée.

Six des 12 nominations se sont concrétisées en statuettes, essentiellement dans les catégories techniques. Outre le Jutra de la meilleure photo, *Un dimanche à Kigali* s'est distingué sur le plan de la direction artistique, du son, des costumes et des maquillages.

Il faut croire que, contrairement à leurs homologues canadiens, qui ont plébiscité *Bon Cop, Bad Cop* meilleur film de l'année aux Genie, les artisans du cinéma québécois se sont gardés une « petite gêne » envers nos poulets bilingues.

La très belle trame musicale de Jorane a aussi valu un Jutra au film de Favreau.

Peu de films au tableau d'honneur

Sur les 16 longs métrages de fiction ayant au moins récolté une nomination pour ce gala, seuls six d'entre eux sont inscrits au tableau d'honneur, dont *Bon Cop, Bad Cop*.

Il faut croire que, contrairement à leurs homologues canadiens, qui ont plébiscité *Bon Cop, Bad Cop* meilleur film de l'année aux Genie, les artisans du cinéma québécois se sont gardés une « petite gêne » envers nos poulets bilingues. Partie sur la ligne de

départ avec 12 nominations, la comédie policière à succès d'Érik Canuel n'aura finalement obtenu que le Jutra du meilleur montage à l'arrivée. Évidemment, le Billet d'or remis au film le plus populaire de l'année lui était depuis longtemps acquis. Patrick Roy, le président d'Alliance Atlantis Vivafilm, a d'ailleurs profité de l'occasion pour réclamer auprès de la ministre du Patrimoine Bev Oda plus d'efforts pour mieux financer le cinéma d'ici.

Céline Bonnier a, de son côté, obtenu le Jutra de la meilleure actrice pour sa prestation

très beau film de Serge Giguère. *Les eaux mortes* de Guy Édoin a obtenu le Jutra du meilleur court ou moyen métrage; *McLaren's Negatives* de Marie-Josée Saint-Pierre, celui du meilleur film d'animation.

Stéphane Tremblay, du Cinéma Élysée à Granby, a de son côté obtenu le Jutra du meilleur exploitant, tandis que *C.R.A.Z.Y.* ajoutait un autre Jutra à sa collection (cela lui en fait 16!) pour avoir été le film s'étant le plus illustré à l'extérieur de nos frontières.

Hommage raté à Pierre Curzi

Cette 9^e Soirée des Jutra rendait aussi hommage à Pierre Curzi, qui délaisse cette année le métier d'acteur pour faire le saut en politique. Le numéro musical présenté pour l'occasion était tellement raté qu'on le retrouvera sans doute bientôt en ligne sur Youtube. « Il faut donner aux cinéastes les moyens d'incarner leur imaginaire », a notamment déclaré le lauréat du Jutra honorifique dans un discours fleuve. Le meilleur moment? L'imitation de Jeanne Moreau par Marc Labrèche dans un extrait de *Roméo et Juliette*. On veut absolument revoir ça.

LES JUTRA
Visitez notre galerie de photos de la 9^e Soirée des Jutra sur www.cyberpresse.ca



ILS ONT DIT

« Je voudrais clarifier un mythe. Je ne suis pas le fils de Philippe Falardeau. »

– Philippe Falardeau, réalisateur et scénariste de *Congorama*, couronné Meilleur film, hier.

« *Congorama* est un film qui n'est pas conventionnel, avec un récit narratif décousu. Il n'y a pas de vedettes. »

– Gabriel Arcand, meilleur acteur de soutien, répondant à la question : « pourquoi *Congorama* est-il passé un peu inaperçu à sa sortie en salles? »

« Comme Cheech a été boudé (au moment de sa sortie), je pensais qu'il allait l'être aussi, ce soir. Je pense qu'il peut avoir une deuxième vie. J'espère que ce prix va être un coup de pouce. »

– Fanny Mallette, meilleure actrice de soutien, pour *Cheech*.

« J'ai ressenti une sorte de fragilité. C'est comme mettre le pied en dehors de la carlingue. Je ne peux pas me tromper. Mais je ne pense pas m'être trompé. »

– Pierre Curzi, maintenant en politique, qui a reçu le Jutra-hommage.

Propos recueillis par Isabelle Massé

ARTS ET SPECTACLES



ALEXANDRE VIGNEAULT

POP-ROCK

Montréal comme carte de visite

Arcade Fire est le groupe montréalais le plus en vue – après Simple Plan, bien entendu –, mais il est loin d'être le seul à susciter de l'intérêt à l'étranger. Il y a aussi The Dears et plusieurs autres que Sébastien Nasra (manager de Jorane, Taima et Plaster, notamment) s'efforce de vendre aux États-Unis et en Europe sous la bannière MforMontréal. Après avoir attiré des journalistes et des programmeurs de festivals européens à Montréal l'automne dernier, il s'appête à exporter la formule au supermarché du rock à Austin, au Texas.

Treize des quelque 30 groupes d'ici qui tenteront de se faire remarquer dans la capitale texane se produiront dans le cadre d'une soirée MforMontréal mise sur pied par Sébastien Nasra en collaboration avec d'autres petites boîtes locales telles Dare to Care (Malajube) et surtout Bonsound (Les Breastfeeders, The Dagon, Call Me Poupée, etc.). En plus des quatre groupes susmentionnés, les délégués et les fans de passage à SXSW pourront découvrir, le 15 mars, des artistes tels Champion, Creature, Patrick Watson, Mobile, Karkwa, We Are Wolves, The High Dials, Land Of Talk et Pawa Up First.

«South By Southwest, c'est super le fun, mais c'est vraiment le zoo. Il est difficile de sortir du lot, d'attirer l'attention des professionnels et du public, surtout pour un band qui arrive là

tout seul, constate le promoteur. On a spontanément décidé de se regrouper pour maximiser la visibilité de la scène et d'utiliser le nom de Montréal pour attirer les gens.»

Sébastien Nasra exporte des talents locaux à Austin et à Los Angeles.

Sébastien Nasra, qui brasse des affaires au niveau international depuis plusieurs années, affirme que Montréal est une étiquette qui attire encore beaucoup l'attention, deux ans après l'explosion d'Arcade Fire. «Je le constate tous les jours, soutient-il. Les portes s'ouvrent et il y a des gens qui retournent mes appels à cause de ça.» Il ne peut encore confirmer qu'il assistera à la soirée MforMontréal présentée à Austin, mais il estime que le seul fait d'avoir obtenu de présenter cette soirée dans une salle de moyenne envergure à SXSW témoigne de l'intérêt suscité par la scène locale chez un spécialiste comme Brent Grulke, directeur artistique de l'événement.

L'exportation de MforMontréal au Texas n'est qu'un premier pas. Sébastien Nasra révèle que, quatre jours après Austin, soit le 19 mars, c'est à Los Angeles qu'il présentera quatre groupes d'ici. «Tant qu'à être là-bas et avoir des groupes aux États-Unis, on va s'arranger pour qu'ils puissent profiter du buzz d'Austin», dit-il.

Les détails n'étant pas finalisés, il ne sait pas encore quels artistes se produiront en Californie. Et ce n'est pas tout, il travaille actuellement à mettre sur pied une soirée MforMontréal à Brighton, en Angleterre, dans le cadre de l'événement Great Escape.

Rappelons que, en plus des groupes nommés ici, plusieurs autres artistes locaux se produiront à la mi-mars à Austin, notamment The Besnard Lakes, Young Galaxy, Lesbians On Acid et Miracle Fortress. Plaster, trio composé de Alex McMahon, François Plante et Jean-Phi Goncalves, y sera aussi. Il s'y produira dans l'une des plus grandes salles de SXSW, lors d'une soirée placée sous la bannière de l'étiquette Ninja Tune à laquelle participeront également Kid Koala et Amon Tobin.

Keane invite The Dears

Même si la carrière des Dears se poursuit dans l'ombre de celle d'Arcade Fire, leurs chansons ne se perdent pas dans les canaux auditifs des malentendants. Le groupe britannique Keane apprécie l'univers de Murray Lightburn au point d'inviter sa formation à l'accompagner en tournée, rapportait *Uncut* la semaine dernière. The Dears assurera, à compter de jeudi, la première partie de cinq spectacles. Une invitation sans doute agréable à honorer puisque Keane ne se produit pas dans des

cabarets de 500 places, mais dans des amphithéâtres d'envergure. La série de concerts à laquelle The Dears participera s'achèvera en effet le 28 février au Wembley Arena de Londres, après des visites à Bournemouth, Birmingham, Nottingham et Cardiff. *You And I Are A Gang Of Losers*, sera le prochain extrait de l'album *Gang Of Losers*, auquel le magazine *Uncut* a accordé quatre étoiles. Deux nouvelles chansons accompagneront le nouveau single : *Howlin'* et *People Like Us*. (d'après *Uncut*)

Cornell saborde Audioslave

Les plus maniaques des fans de Rage Against the Machine souhaitaient ouvertement la fin d'Audioslave depuis que Zach de La Rocha et ses anciens camarades ont annoncé qu'ils se réunissaient en vue du festival Coachella. Chris Cornell les a exaucés. Peut-être ébranlé de voir Tom Morello, Brad Wilk et Tim Commerford partir sans lui, il a mis fin à Audioslave la semaine dernière. Raison officielle : divergences diverses, au plan humain et artistique. Excuse classique. Mais Cornell ne va pas se tourner les pouces dans son coin : l'ex-chanteur de Soundgarden prévoit lancer un nouvel album solo, *Carry On*, sur lequel on retrouvera notamment une reprise de *Beat It* de Michael Jackson et *You Know My Name*, thème du dernier *James Bond*. (d'après *Billboard.com*)

CETTE SEMAINE

SUR LES TABLETTES

- > Zazie : *Totem*
- > Renan Luce : *Repenti*
- > Jeanne Cherhal : *L'eau*
- > The Besnard Lakes : *The Besnard...*
- > TTC : *3615 TTC*
- > Peter, Bjorn & John : *Writer's Block*
- > The Frames : *The Cost*
- > The Ataris : *Welcome the Night*
- > Elvis Perkins : *Ash Wednesday*
- > Calla : *Strenght In Numbers*
- > Anberlin : *Cities*
- > Fu Manchu : *We Must Obey*
- > Sondre Lerche : *Phantom Punch*
- > Roark : *Break Of Day*
- > The Goo Goo Dools : *Let Love In*
- > Black Lips : *Valientes Del Mundo...*
- > Comeback Kid : *Broadcasting*
- > Keny Arkana : *Entre ciment et...*
- > Tommy Castro : *Painkiller*

SUR LES PLANCHES

- > Barenaked Ladies, ce soir au Centre Bell.
- > Stéphanie Lapointe, mardi et mercredi au Gesù.
- > Raphaël, mercredi et vendredi à La Tulipe.
- > Gipsy Kings, mercredi au Centre Bell.
- > Damien Robitaille, mercredi au Lion d'or.
- > Frédéric De Grandpré, mercredi et jeudi au Saint-Denis.
- > Papa Roach, jeudi au Métropolis.
- > Thomas Fersen, jeudi à samedi au National.
- > Yann Perreau, jeudi à samedi au Gesù.
- > Oregon, jeudi au Spectrum.
- > The Spills Canvas, jeudi au Lambi.
- > Philippe B, jeudi au Divan Orange.
- > Wilfred Le Bouthillier, jeudi à samedi au Théâtre Corona.
- > Bia, jeudi et vendredi au Va-et-Vient.
- > Jonas, vendredi au Centre Bell.
- > Johnny Clegg, vendredi au Métropolis.
- > Demon's Claw, vendredi à la Sala Rossa.
- > Mobile, vendredi au Spectrum.
- > Rod Stewart, samedi au Centre Bell.
- > The Matches, samedi au Lambi.
- > Vulgaires machins, samedi au Métropolis.
- > Sparklehorse, samedi au Club Soda.

12h30 et 22 h Bazzo.tv

Le meilleur film québécois de tous les temps avec Anne-Marie Cadieux, Jean-François Chicoine...



telequebec.tv

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	BEV	VD	VDO		
SRC	Kif-kif / Joindre l'équipe de Génimanie.	L'union fait la force	Le Téléjournal		Virginie est convoquée à une réunion.	Rumeurs / Esther fait un achat.	L'Auberge du chien noir / Daniel utilise le bar pour faire une publicité sur les condoms.		Les Invincibles / Rémi veut en savoir plus sur le mystérieux péripète de Carlos.		Le Téléjournal		Au-dessus de la mêlée	La fosse aux lionnes / Yannick Nézet-Séguin	112	4	4		
TVA	Le TVA 17 heures		Le TVA 18 heures	Le Cercle	Le coeur a... / Supercherie de Brad.	Laura Cadieux / ...garder la belle-mère.	Annie et ses hommes / Annie et Hugo doutent de leur supervision parentale.		Nos étés / Les Desrochers se préparent à quitter leur domaine tant aimé.		Le TVA 22 heures		Le Cercle	Denis Lévesque	115	7	7		
TQS	Le Grand Journal (16:30)			Flash / Les Jutra, Normand Brathwaite	Rire et Délire	Pourquoi? / Julien Poulin	CSI: NY / Le corps d'une jeune femme est découvert dans une laverie.		Bob Gratton / Bob tombe en amour.	Portfolio	Le Journal du soir	Dutrizac / Patrick Norman	110%	L'avocat du diable	114	5	5		
TQc	Zoboofoo (16:58)	Cornemuse	Kaboum!	Ramdam	Méchant contraste!	Tournoi des mètres / Jeu-questionnaire	Habitat 07 / Installation du foyer.	Ici... le monde / Israël/Hezbollah: l'échange	Ici... le monde	Bazzo.tv / Joseph Facal		Tournoi des mètres	La Grande Sélection / À feu et à sang	138	8	8			
CBC	The Simpsons	Arrested...	CBC News at Six		Coronation	...Air Farce	Doctor Who		Little Mosque...	72 Hours...	The National		The Hour	206	13	13			
CTV-M	Dr. Phil	CTV News		Access H.	eTalk	Corner Gas	The Class	Law & Order: Criminal Intent	CSI: Miami		CTV News	CTV News	205	11	11				
GBL-Q	... (16:30)	National	News	House, Home	ET Canada	E.T.	Prison Break	24	Heroes		ET Canada	Open Homes	55	3	3				
ABC	Family Feud	...Millionaire	...Raymond	ABC News	...Raymond	Will & Grace	Wife Swap	Supernanny		What about Brian		Sex & the City	Nightline	281	22	22			
CBS	Dr. Phil	News		CBS News	E.T.	Met... Mother	The Class	2 1/2 Men	...Engagement	CSI: Miami	News	Late... (23:35)	282	21	21				
NBC	First at Five	5:30 Now	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Deal or no Deal		Heroes		Studio 60 on the Sunset Strip		Tonight (23:35)	280	18	23			
PBS-P	Caillou	Curious...	BBC News	Bus. Report	The Newshour		Antiques Roadshow / Tucson, Az (2/3)		American Experience / New York Underground		Brooklyn Bridge		World News	Charlie Rose	284	46	24		
PBS-B	Cyberchase	Old House	The Newshour		World News	Profile					Bus. Report		284	43	59				
A & E	Cold Case Files		Crossing Jordan		CSI: Miami / Deux épisodes				The Sopranos / Deux épisodes				Dog the Bounty Hunter (23:13)		615	73	39		
ARTV	Les contes d'Avonlea		Les Belles Histoires des pays...		La Vie, la vie	Grands Spectacles / Le Cirque du Soleil présente Dralion				Spectacles / Cirque... (21:20)		Grands Spectacles: Fury / Spectacle de flamenco		143	31	31			
BRAV	Jack London's Call of the Wild		Street Legal		Celia Franca: Tour de force		SAVE THE LAST DANCE (5) avec Julia Stiles, Sean Patrick Thomas				Art of Nude	Law & Order	620	72	34				
CD	Crampé de rire - Partie 1		Dossiers Mystère		Biographies / Russell Crowe		Les Grands Travaux / Tsatsu...		Bilan d'une catastrophe		Les Nouveaux Détectives		Caméra tout-terrain		129	20	20		
CinePOP	FLAMING STAR (16:30)		LA GRANDE MENACE				TURK 182!				LA ROSE ET LA FLÈCHE (21:40)				VALÉRIE		185	—	—
DISC	How it's Made		Future Weapons / Power of Fear		Daily Planet		MythBusters / Bullets Fire up		Guinea Pig / Less Lethal		Dirty Jobs / Bell Maker		Daily Planet		520	37	37		
EV	Capitales du Pacifique		Parcours d'artistes / Laurentides		Biosphère / ...Niagara		...à table	Beauté du monde		Village	Enquête...	Soif de voyage	Pilot Guides / Mozambique		134	23	51		
FC	Kim... (17:08)	Zack (17:34)	So Little Time	Darcy's	...Raven	Smart Guy	Zack & Cody	Life with Derek	8 Simple Rules	Sinbad Show	Popular		8 Simple Rules	Life with Derek	556	—	67		
FOX	Friends / Deux épisodes		...70s Show	King, Hill	The Simpsons	Seinfeld	Prison Break		24		...Hates Chris	All of us	Girlfriends	The Game	283	36	46		
HI	La petite maison dans la prairie		Docu-réalité / Fermiers...		Mystères / Hérésie		Tragédies / Catastrophes...		Commandant en chef		Mini-Série / Un coeur dans la tourmente (1/2)				133	25	53		
HIST	JAG	Disasters of...		Masterminds	CSI: New York		Engineering an Empire / Britain		In Korea with Norm Christie		CSI: New York		Crime Stories / ...Miramichi		522	49	47		
MMAX	Max 80	InfoMax	Paris vs...	Top5.franco	Top5.anglo	Max Musique	ConcertPop... Yann Perreau		Les sauveurs du rock		Les 101 diètes extrêmes		InfoMax	Max Musique	142	32	48		
MP	Plus sur commande		Top5.anglo		InfoPlus	M. Net	Combat, clips	Presque...	VJ	RockdeBabu	...Barker	Tatoués	Mes vieux...	Matche-moi...	141	30	30		
MTL	Indo...	La Bella Vita	Aroma de café		The Insider	Seinfeld	Deal or no Deal		Two and...	King of...	Sino Montreal	Ni Hao	Soul Call	Late... (23:35)	207	14	14		
RDI	RDI en direct (12:30)		Dominique Poirier en direct				Guatemala, le paradis des assassins		Le Téléjournal		5 sur 5	Le National	Le Téléjournal		129	19	19		
S+	Le destin de Lisa		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels		Sue Thomas, l'oeil du FBI		Fortune et Trahisons		Témoins silencieux		C.S.I.: Miami				132	24	52		
SE	LA TERRE DES MORTS (17:10)				HOLY LOLA (18:45)				SUR ÉCOUTE 4				LA LÉGENDE DE ZORRO				180	—	—
SHOW	LASERHAWK (6) (16:00)		Doc	Andromeda	Cold Squad		Regenesis		The State Within				CSI: Crime Scene... (23:10)		616	40	40		
TFO	Je vis ta vie	Horace, Tina	Ma terre...	Sakados	Panorama	Canadian Geographic / Les Ours		MARTIN ROUMAGNAC (4) avec Marlène Dietrich, Jean Gabin				Panorama		137	—	—			
TLC	Flip that House / Trois émissions				Little People, Big World				Smallest People in the World				My Unique Family				521	39	27
TTF	Sacré Andy	Carl au carré	Les Simpson	Delilah et Julius	6TEEN	Classe, Titans	Batman	Futurama	Les Simpson	Henri pis...	Futurama	Les décalés...	Les Simpson	Star ou Boucher	139	34	45		
TV5	... (16:30)	Cible (17:15)	Questions...	Journal FR2	...la brocante!	Vie privée, vie publique / Au coeur d'un incroyable fait divers				ANGE DE FEU (4) avec Louise Monot (1/2)				Jrnl (23:05)	Nikan (23:35)	145	15	15	
VIE	Oui, je le veux!	Bosse... noces	Déco sur...	...Ménage	Joue au docteur	Manon...	Interventions miracles		Jeux de société / Les Criminels...		Décore ta vie	Métamorphose	...la cigogne	Oui, je le veux!	135	35	44		
VOX	... (16:30)	Pirouettes...	...animaux	ConneXion	ArShitechs...	Le Guide de l'auto		Sans filtre		Le Livre Show	Boom la vie	Louise à votre service	BoxeRock	—	9	9			
VRAK	...le trouble	R-Force	Smallville		Une grenade?	Frank vs Girard	Parents...	70	Charmed		...de la classe	R-Force	...le trouble	Degrassi Jr.	140	16	16		
Z	La porte d'Atlantis		La porte des étoiles		...nerdz	...c'est fait	Invasion		Threshold		Monstres mécaniques		La porte des étoiles		131	26	54		
RDS	H2 Snow	Tribal	Sports 30		Hockey / Bruins - Flyers				Sports 30		Sports 30...		Agents libres	Pee-wee	123	33	33		
SPN	Poker (16:30)	Sportsnet...	Prime Time Sports		NBA XL	World Sport	European Poker Tour		Best Damn Sports Show Period		Sportsnet Connected		Best Damn Sports Show Period		406	38	38		
TSN	Curling: Tournament... (15:00)		...the Record	Sportscentre	That's Hockey	Pardon...	Curling: Tournament of Hearts				Sportscentre				400	28	28		

Oscar le pirate et autres desperados



ALAIN BRUNET
CYBERCULTURE

Vous n'avez qu'à cliquer <http://oscartorrents.com/>. Sur la page d'accueil de ce site pirate, on vous suggère un autre angle de vision à quelques jours de l'incontournable 79^e soirée des Oscars.

«Les OscarTorrents, y explique-t-on, sont les Oscars comme ils devraient l'être. N'importe qui peut télécharger les films mis en nomination en utilisant le logiciel BitTorrent, n'importe qui peut visionner ces films et utiliser ensuite notre modèle d'évaluation afin d'arrêter son choix. Pourquoi se limiter au verdict d'une poignée de jurés achetés alors que le monde entier pourrait avoir son mot à dire?»

Bien sûr, ça sent la provocation à plein nez. Mais ça ne sent pas si mauvais! Surtout dans le contexte de panique du côté de l'establishment hollywoodien qui espère encore pouvoir stopper ce que l'industrie de la musique admet presque ne plus être capable d'endiguer: la libre circulation des contenus audiovisuels sur Internet. L'incapacité provisoire de Hollywood à voir les choses de cette façon et d'ainsi proposer un modèle d'affaires

adapté à Internet se heurte cette fois à Oscar le pirate!

Sur le site OscarTorrents, qui n'a pu être éradiqué par les grands studios de cinéma avant la grand-messe de dimanche prochain, on indique la marche à suivre pour télécharger gratuitement les productions mises en nomination. On vous tient presque la main en vous expliquant que vous n'avez besoin que de trois choses: une connexion Internet, un ordinateur personnel et un logiciel BitTorrent, célèbre pour son efficacité à télécharger des fichiers lourds – des films en l'occurrence.

On vous propose des connexions de téléchargement du fameux logiciel, notamment le site <http://azureus.sourceforge.net/>. À l'aide d'un guide d'utilisation, vous pouvez alors cliquer sur chaque lien concernant les mises en nomination. Lors de la soirée des Oscars, on vous transmettra les résultats du vote des internautes en les y accolant aux résultats officiels.

«Bien sûr, c'est la façon dont cela devrait se produire puisque la distribution des films est pratiquement devenue gratuite. Hollywood a beau ne pas apprécier, certaines personnes doivent souvent être poussées vers l'avenir en criant et en se débattant...»

Dans le même élan, les promoteurs des OscarTorrents ne manquent pas de s'adresser aux «seigneurs de la propriété intellectuelle»: «Nous savons que nous pouvons vous importuner.



MONTAGE RÉALISÉ À PARTIR DU SITE INTERNET OSCARTORRENTS.COM
Pourquoi se limiter au verdict d'une poignée de jurés achetés alors que le monde entier pourrait avoir son mot à dire? demandent les promoteurs des OscarTorrents.

Mais retenez votre indignation vertueuse pour un moment: nous ne faisons que relier au format BitTorrent ce qui existe d'ores et déjà. Faites face à la réalité! Votre membrane est crevée et votre précieux liquide s'en échappe. Vous ne nous avez pas vaincus, alors pourquoi ne pas vous joindre à nous? Réfléchissez...»

«À ceux qui s'inquiètent d'éventuelles poursuites judiciaires, renchérit-on, nous leurs disons que leurs chances de se faire prendre sont inférieures à celles de gagner à la loterie.»

Tiens toi! Ils sont baveux, ces jeunes desperados qui font avec le cinéma ce que les Napster, KazAa, eDonkey et autres LimeWire ont fait avec la musique au cours des

dernières années. Bien sûr, ces pirates font l'objet de poursuites, on tente de les étiqueter comme criminels puisque l'avenir du modèle d'affaires des blockbusters en dépend: Hollywood affirme que l'industrie du cinéma essuie des pertes colossales à cause du piratage – 7 milliards US en 2005, imaginez en 2006 et cette année.

Sous la pression américaine, les autorités suédoises ont fait des pieds et des mains pour liquider le site suédois <http://thepiratebay.org/>, initiateur des OscarTorrents, et qui échappe toujours aux autorités. Fermé en mai dernier, le site de téléchargement fondé par Gottfrid Svartholm, 22 ans, et Fredrik Neij, 28 ans, a été

redéployé depuis lors en usant de brillants stratagèmes – leur histoire fait d'ailleurs l'objet d'un article de fond dans le magazine *Vanity Fair*, rien de moins.

Après s'être taillé une solide réputation de rebelles virtuels, les créateurs de The Pirate Bay viennent ainsi de réaliser un autre coup de marketing viral avec ces OscarTorrents. Le site de téléchargement est loin d'être le seul à résister aux pressions des blockbusters.

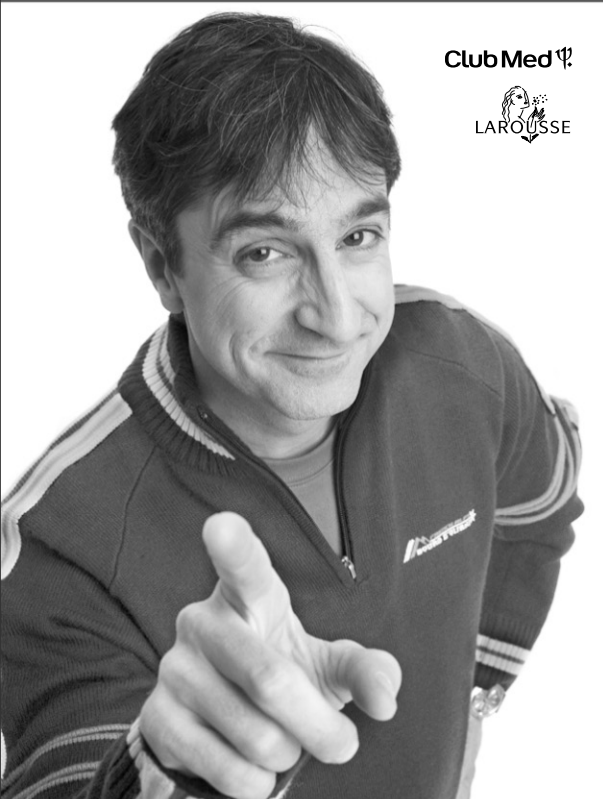
Un autre exemple récent? IsoHunt, un site important de téléchargement illégal des fichiers BitTorrent (<http://isohunt.com/>), a été fermé à la suite d'actions entreprises par la très puissante Motion Picture Association of America (MPAA) qui défend les intérêts des grands studios hollywoodiens. Le lobby américain espérait que la fermeture de ce site découragerait nombre d'internautes qui distribuent et téléchargent du matériel protégé par les droits d'auteur. Or, IsoHunt vient de renaître de ses cendres.

Jugée obsolète, voire ridicule, par ces aventuriers de l'Internet, la contrainte légale ne fait que les stimuler. Les fondateurs de The Pirate Bay n'ont-ils pas souhaité acquérir Sealand, une plateforme militaire plantée en mer du Nord (à 11 kilomètres des côtes anglaises) afin d'y installer leurs propres serveurs d'hébergement de fichiers numérisés et ainsi échapper aux lois sur le droit d'auteur? Oscar le pirate aurait été content...

Serez-vous à la hauteur?

19 h 30 Tournoi des mètres

Jeu-questionnaire animé par Martin Drainville



Club Med
L'AROUSSE

20 h Habitat 07 Les compagnons du rebut global

Murs en ballots de paille



telequebec.tv

Marketing viral



PHILIPPE RENAUD
MUSIQUE EN LIGNE
COLLABORATION SPÉCIALE

Ce qui a commencé avec une photo des nouveaux modèles de t-shirts pour la tournée de Nine Inch Nails est en train de devenir une hallucinante campagne de marketing viral maquillée en fiction-catastrophe conspirationniste.

Attendu le 17 avril prochain, *Year Zero*, le sixième album de Trent Reznor, est à la base d'un «jeu de réalité alternative» – *Alternate Reality Game*, sorte de chasse aux énigmes sur le Web – qui a démarré lundi dernier lorsqu'un fan a noté que des lettres se démarquaient des noms de villes inscrits à l'arrière de t-shirts de NIN. Or, remises dans l'ordre, les lettres forment la phrase «I am trying to believe». Ajoutez .com à la phrase, et vous voilà sur la piste d'une vaste et inquiétante conspiration...

La joute, qui, depuis, passionne les fans de Reznor, a pris une tournure vraiment très étrange lorsqu'un fan a découvert une clé USB abandonnée dans une toilette du Coliseum de Lisbonne où, du 10 au 12 février dernier, Reznor et sa sombre troupe se produisaient.

Et qu'est-ce qu'on pouvait trouver dans la mémoire flash de la petite clé? La chanson *My Violent Heart*, une des nouveautés de *Year Zero*, chanson par ailleurs encodée en 320 kbps (une seconde clé USB identique a depuis été trouvée dans une toilette à Madrid)! Ah, un dernier détail: à cinq secondes de la fin du fichier audio, on entend une décharge de statique. Un petit futé a fait un spectrogramme (représentation graphique d'un son, disons). L'image montre un avant-bras squelettique dont la main pointe vers le bas; il s'agirait d'une manifestation de «la Présence», une des forces en puissance dans cet univers virtuel qu'on découvre de jour en jour.

S'il faut en croire ce qu'a rapporté MTV.com, la campagne marketing virale serait orchestrée par la compagnie 42Entertainment, qui a conçu des ARG pour le film *A.I.*, pour le jeu *Halo 2* et, plus récemment, pour la campagne promotionnelle de Windows Vista (le jeu *Vanishing Point*). La compagnie n'a cependant pas voulu commenter l'information.

De son côté, Trent Reznor a émis un commentaire sur The Spiral, le site du fan club officiel de NIN: «L'expérience que vous commencez à vivre EST *Year Zero*. Il ne s'agit pas d'une gimmick pour vous faire acheter un disque – ceci est une forme d'art... et ça ne fait que commencer. *Hope you enjoy the ride.*»

Bien que le musicien argue que ce thriller futuriste (l'année zéro en question serait en fait l'an 2022 de notre calendrier) fait partie du concept même du nouvel album, personne ne doutera que cette aventure serve à créer un buzz autour de la parution de ce nouvel album, apparemment inspiré par le travail du légendaire Bomb Squad, l'équipe de production des albums classiques de Public Enemy.

Puisqu'il reste presque deux mois à attendre avant la sortie officielle de l'album, il est permis de croire que cette inquiétante histoire, qui fait croire à l'émergence d'un État américain totalitaire où la crainte du bioterrorisme est aussi présente que celle des nouvelles drogues créées par les autorités, ne fait que commencer. Prenez un raccourci sur l'histoire en visitant le nouveau site wiki consacré à Nine Inch Nails: www.ninwiki.com/Main_Page.

Si le cœur vous en dit, entrez dans la danse et allez jeter un œil sur les sites confirmés du jeu *Year Zero*:

yearzero.nin.com/; iamtryingtobelieve.com/;
anotherversionofthetruth.com/; bethehammer.net/;
105thairbornecrusaders.com/; churchofplano.com/;
www.consolidatedmailsystems.com/citizen_unknown/
Sur la page MySpace de Nine Inch Nails, les nouvelles chansons, en streaming: <http://myspace.com/nin>

AU PALMARÈS

TOP 5 VENTES – SINGLES

- >1- *What Goes Around.../...Comes Around Interlude* – Justin Timberlake
- >2- *The Sweet Escape* – Gwen Stefani
- >3- *Not Ready to Make Nice* – Dixie Chicks
- >4- *Say it Right* – Nelly Furtado
- >5- *This Ain't a Scene, it's an Arms Race* – Fall Out Boy

Source: iTunes Store Canada, 16/02/07

TOP 5 VENTES – ALBUMS

- >1- *Not Too Late* – Norah Jones
- >2- *Infinity On High* – Fall Out Boy

- >3- *Continuum* – John Mayer
- >4- *Corinne Bailey Rae* – Corinne Bailey Rae
- >5- *Uncover Me* – Jann Arden

Source: iTunes Store Canada, 16/02/07

TOP 5 FICHIERS MUSICAUX PARTAGÉS

- >1- *Smack That* – Akon
- >2- *My Love* – Justin Timberlake
- >3- *Walk It Out* – DJ Unik
- >4- *I Wanna Luv U* – Akon
- >5- *Irreplaceable* – Beyoncé

Source: Big Champagne, du 7 au 14 février 2007

CONCOURS

Là
une création québécoise de
Serge Boucher
mise en scène de René Richard Cyr

La Presse vous offre la chance d'être parmi les 25 personnes qui obtiendront une paire de billets pour assister à Là, la nouvelle pièce de Serge Boucher, le vendredi 9 mars prochain. De plus, les gagnants et leurs invités seront conviés à un cocktail en coulisses avec les comédiens!

À L'AFFICHE DÈS LE 28 FÉVRIER AU THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE

DUCEPPE LA PRESSE

www.duceppe.com

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT : 514 842-2112

Pour être valide, le coupon doit être dûment rempli et reçu avant le 26 février 2007 (date du tirage) à 9 h 30 à : **Concours « Là »** C.P. 1029, succ. Desjardins, Montréal, QC, H5B 1C2. Un coupon par enveloppe. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Ce concours s'adresse aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlements disponibles à la Compagnie Jean Duceppe. Valeur totale: environ 1 800 \$.

COUPON DE PARTICIPATION

Où est né l'auteur Serge Boucher?

Nom Prénom Age

Adresse app.

Ville C.P.

Tél. rés. Tél. trav.

Courriel

THÉÂTRE

EN BREF

SYLVIE ST-JACQUES

SOUVENIRS
DE BUENOS AIRES

Pour sa dixième création, le Théâtre de l'Utopie reluque du côté de Buenos Aires. *Mundo Tango* ou *L'Amérique au corps*, collage réalisé par la metteuse en scène Cristina Iovita, puise dans la poésie, l'écriture scénique et la cinématographie. Cette pièce, qui fait dialoguer Jorge Luis Borges et Rodrigo García, amalgame la danse contemporaine et le tango traditionnel. À travers l'évocation des rues de Buenos Aires par Borges, ce spectacle dépeint l'incarnation de « la danse du courage et de la mort », qu'on appelle aussi le tango. García surgit alors du public pour tenter de détruire ces mythes mais finalement comprend son appartenance à l'imaginaire collectif évoqué par Borges. Voilà qui s'annonce torride. Du 28 février au 17 mars, au MAI (3680, rue Jeanne-Mance).

MACBETH
SELON IONESCO

Après une incursion dans l'univers de Beckett, l'équipe d'Absolu Théâtre s'attaque à *Macbeth*, une des dernières pièces du maître de l'absurde Eugène Ionesco. Satire grinçante du *Macbeth* de Shakespeare, ce texte fait côtoyer l'humour et le tragique. Renaud Paradis assure la mise en scène de ce spectacle qui réunit sur scène Marie-Ève Bertrand, François-Xavier Dufour, David Laurin, Serge Mandeville, Olivier Morin et Stéfane Perreault. Depuis sa création en 1998, Absolu Théâtre a présenté près d'une dizaine de pièces, parmi lesquelles *Crime et Châtiment* de Dostoïevski au Théâtre Denise-Pelletier, *Oh les beaux jours* de Beckett au Prospero ainsi que les créations de textes de Serge Mandeville. À chaque spectacle, la compagnie se donne comme mandat d'offrir des billets à une partie moins fortunée de la population (maisons de jeunes, centres pour femmes en difficulté). Du 20 février au 17 mars, à la Salle intime du Théâtre Prospero.

MOI, MOI, MOI...
IN ENGLISH

Il n'est pas trop tard pour assister à *me, me, me...* version anglaise de la création *Moi, moi, moi...* de l'acrobate DynamO Théâtre. Forte de plus de 250 représentations, cette production s'est proménée partout au Canada ainsi qu'en Belgique, en France, en Espagne et au Royaume-Uni. Elle raconte la chaotique journée dans la salle de classe d'Anatole, Mathilde, Suzanna et Ferdinand, des amis de longue date. *Me, me, me*, une production du Théâtre Geordie, se poursuit jusqu'au 25 février, au Hall Building de l'Université Concordia (1455, boul. de Maisonneuve Ouest).

LE RETOUR DU CHRIST
D'HERMÉNÉGILDE

Découpé en quatorze tableaux, ou comme un chemin de croix catholique, *Le Christ est apparu au Gun Club* d'Herménégilde Chiasson a été vu la première fois à Montréal en octobre 2005. Cette pièce, qui raconte la descente aux enfers de Conrad, un mécanicien de génie, remonte sur les planches de la Licorne. Créée par le Théâtre l'Escaouette, de Moncton, *Le Christ est apparu au Gun Club* évoque une Acadie aux antipodes des clichés folkloriques. Quand les vapeurs d'alcool inspirent un assoiffée de sens à répandre la bonne nouvelle, ça chauffe! Du 20 et 24 février.

ENTRÉE EN SCÈNE

Nager en surface.
à l'Espace GO,
du 20 février au 17 mars

Les jours fragiles.
au Prospero,
du 20 février au 10 mars

Macbeth.
dans la salle intime du Prospero,
du 20 février au 17 mars

Le Christ est apparu au Gun Club.
à La Licorne,
du 20 au 24 février

Werther!

Goethe au temps de Tarantino

« La jeunesse est vieille comme le monde », chante Jérôme Minière. En actualisant le *Werther* de Goethe, la compagnie allemande Gruppe Stemann, prouve en effet que les jeunots des années 2000 ont plus en commun qu'ils ne le pensent avec ceux du XVII^e siècle. Pièce maîtresse du festival Temps d'images, à l'Usine C, *Werther!* propose donc une relecture du premier roman de Goethe, à l'ère de la vidéo et de l'ecstasy. Nous avons joint à Berlin le comédien Philipp Hochmair qui, depuis 10 ans, porte sur ses épaules ce monologue-performance.

SYLVIE ST-JACQUES

L'histoire de la création de la pièce *Werther!* porte un absolu romantique non loin de l'esprit du roman dont elle est inspirée. En 1997, le metteur en scène Nicolas Stemann et le comédien Philipp Hochmair, diplômés sans le sou de la même école de théâtre, décident de monter une adaptation du roman qui prendrait la forme d'un objet théâtral/lecture/performance. « *The rest is history* », comme disent les Anglais.

« L'idée de départ était de monter un projet mobile qu'on promènerait dans les écoles, raconte Hochmair, dans un français impeccable. La première de *Werther!* a donc eu lieu devant une classe de 30 élèves. Dix ans et quelque 500 représentations plus tard, la pièce s'est proménée de par le monde, aussi loin qu'en Sibérie et qu'en Amérique du Sud. Ce premier rôle aura permis à Philipp Hochmair de grandir artistiquement. « Mon jeu a évolué, mais le texte, les médias qu'on utilise et la scénographie sont restés pareils, même si nous jouons désormais dans des grands théâtres », poursuit le comédien.

L'AMOUR EST UN OPÉRA MUET

Quand l'opéra se tait,
les corps chantent

SYLVIE ST-JACQUES

CRITIQUE

Lumineuse, primesautière, coquine... La nouvelle création de la compagnie Omnibus arrive comme un bienfait vent tropical dans la grisaille hivernale. En effet, *L'amour est un opéra muet*, une relecture de *Così fan tutte* de Mozart, est un inclassable objet qui, néanmoins, ravit par son originalité et sa fraîcheur.

Puristes, soyez avertis: il reste bien peu de traces du librettiste Lorenzo Da Ponte, dans cette pièce en 24 tableaux où de jeunes gens s'adonnent à mille fantaisies amoureuses et sexuelles, dans une demeure cossue occupée par cinq musiciens. Les mimes Sylvie Chartrand, Mariane Lamarre, Christian Leblanc et Martin Vaillancourt se transforment en modernes adolescents fougueux et ouverts à toutes les découvertes, quitte à y laisser leur innocence. À leurs côtés, les membres du quintette à vent Pentaèdre tiennent un rôle actif dans l'intrigue, se faisant parfois embrasser par les uns ou draguer par les autres, pendant qu'ils interprètent avec virtuosité l'adaptation de *Così* par Ulf-Guido Schäfer.

Vingt-quatre scènes, donc, où la nature des relations entre ces mimes est déclinée sous toutes ses formes. La musique de Mozart inspire tantôt les gars à explorer leur

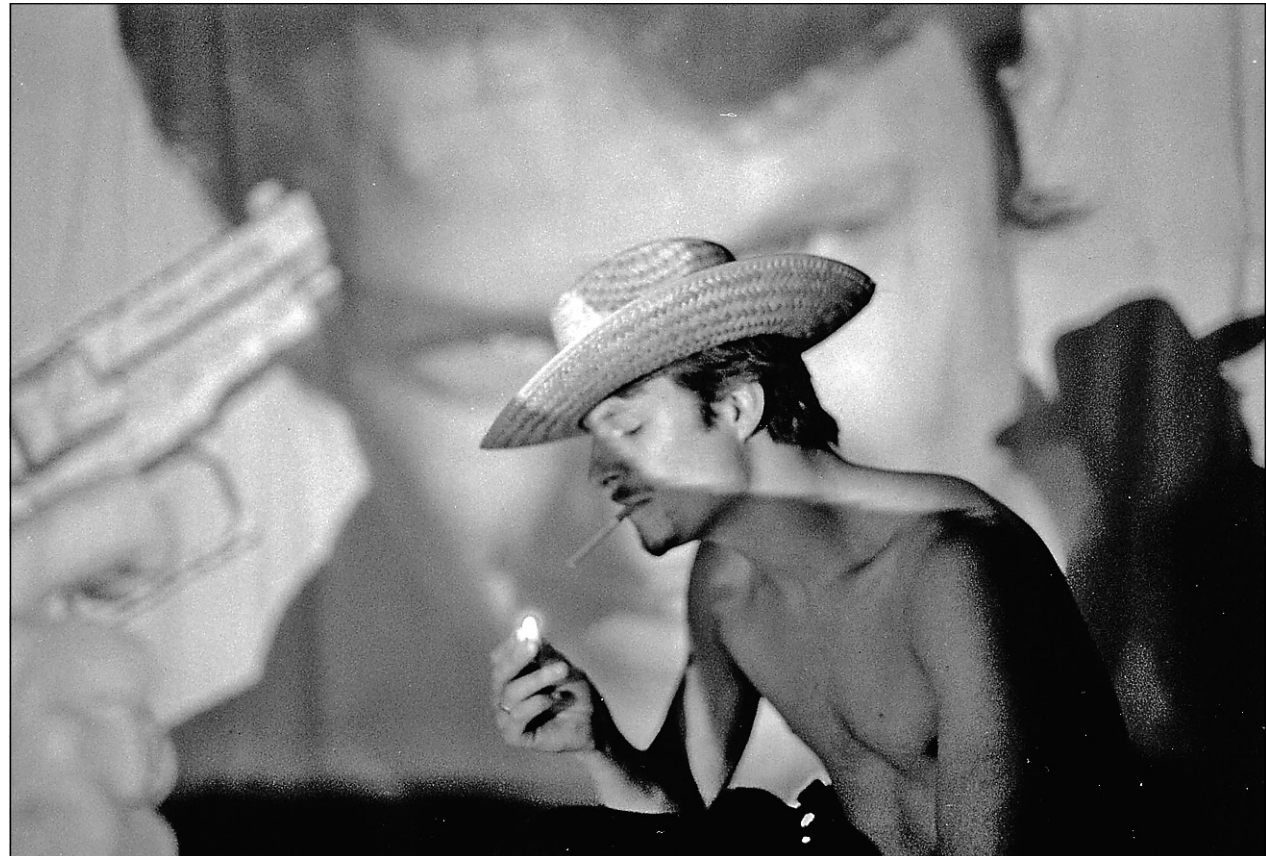


PHOTO HOLGER STEGMANN

Au cours des 10 dernières années, la pièce *Werther!*, interprétée par le comédien Philipp Hochmair, a voyagé de par le monde, de la Sibérie à l'Amérique du Sud.

De l'amour
et l'amour de la langue

Paru en 1774, *Les Souffrances du jeune Werther* racontait le tragique amour impossible du jeune Werther pour une jeune femme fiancée à un autre homme. À la fois condamné et adulé, le plus lu

tacle, la rencontre avec Werther a été pour lui une révélation.

« La bête humaine est clairement décrite dans ce texte. Goethe, qui a écrit ce livre à 25 ans, était alors aussi connu que les Beatles. Il était plus sauvage que Tarantino et bien des idoles de notre temps.

Devenu iconique en Allemagne, le *Werther!* de
Gruppe Stemann a le désir de donner aux jeunes
le goût d'une langue qui s'est un peu perdue, avec
l'invasion du courriel et des messages SMS.

des romans de Goethe est devenu un livre-culte annonciateur de la fièvre romantique du XIX^e siècle.

« L'énergie ou même la sauvagerie de ce texte restent pareilles à celles qui bouillonnent dans la tête des jeunes d'aujourd'hui. » Avant de jouer *Werther!* Philipp Hochmair ne connaissait de Goethe que la statue de marbre en face du théâtre de Weimar. Comme plusieurs jeunes qui découvrent le monstre sacré de la littérature allemande par ce spec-

« Tout le monde peut se retrouver dans ces sensations d'être perdu, amoureux, agressif. Grâce à la langue, on déchiffre mieux ces sentiments. Moi, mon travail, c'est de sauver la langue. »

« Devenu iconique en Allemagne, le *Werther!* de Gruppe Stemann a le désir de donner aux jeunes le goût d'une langue qui

est un peu perdue, avec l'invasion du courriel et des messages SMS. « Les jeunes arrivent dans la salle avec l'impression qu'ils seront ennuyés. Mais ils en sont électrisés et touchés par cette histoire. »

Depuis 10 ans, Philipp Hochmair a observé des changements chez les jeunes spectateurs. « La technologie a changé leur regard ainsi que leur capacité d'écoute et de concentration. » Aussi, ce qui jadis était un spectacle conçu pour les jeunes rejoint désormais surtout les jeunes adultes entre 25 et 30 ans.

« Tout le monde peut se retrouver dans ces sensations d'être perdu, amoureux, agressif. Grâce à la langue, on déchiffre mieux ces sentiments. Moi, mon travail, c'est de sauver la langue. »

Werther!, d'après Johann Wolfgang Von Goethe, mise en scène de Nicolas Stemann et interprétation de Philipp Hochmair, une production du Groupe Stemann, en allemand avec surtitrage en français, du 19 au 24 février à l'Usine C.

quante. Certaines scènes, surtout celles où les musiciens se mêlent aux mimes, sont vraiment magnifiques à regarder. Les mimes qui, au demeurant, ne sont pas des danseurs, bougent avec une grande assurance et s'aventurent avec audace dans l'exploration du thème sexuel, l'épine dorsale de *L'amour est un opéra muet*.

Bien dirigés par Asselin, ils arrivent à exprimer la sensualité, la virilité, la candeur, le désir avec une éloquence qui se passe de mots. Et quand ils sont vulgaires, on les trouve bien marrants! Même que toutes les digressions et les excès sont permis, dans cette œuvre qui décidément actualise le genre de la « comédie érotique » qui faisait rage au XVIII^e siècle. Il y a quelque chose de convivial dans cette rencontre entre les musiciens classiques et les mimes. D'ailleurs, une scène qui a bien fait rire le public est celle où les musiciens font mine de « sniffer » de la cocaïne, entre deux partitions. Rock'n roll, les membres de Pentaèdre!

D'ailleurs, il est impératif de saluer la prestation de Pentaèdre. Vous vous souvenez, dans le film *Amadeus*, quand Salieri reprochait à Mozart d'exagérer sur le nombre de notes qu'il utilisait pour ses pièces? Eh bien ces milliers de notes, les membres du quintette les ont apprises par cœur, pour les besoins de déplacements du spectacle. Juste pour cela, on s'incline bien bas. Et vivement, on espère les revoir à nouveau au théâtre très bientôt. Parce qu'en plus d'être d'excellents musiciens, ils savent aussi jouer la comédie. Y'en a qui, décidément, ont tous les talents.

L'amour est un opéra muet, d'après *Così fan tutte* de Mozart, Maîtrise d'œuvre Jean Asselin, direction musicale Normand Forget, une coproduction d'Omnibus et Pentaèdre, à l'Espace libre jusqu'au 3 mars.



PHOTO ROBERT ETCHEVERRY

Toute l'harmonie de ce spectacle tient dans la subtile chimie qui s'est installée entre les mimes et les musiciens, ainsi que l'excellent travail de mise en scène de Jean Asselin.

amitié virile, les filles à exploiter leur côté *girlie* et tout ce beau monde à découvrir l'échangisme, les « trips à trois » et même les joies de l'effeuillage au masculin. Amusant clin d'œil, d'ailleurs, lorsque la flûtiste Danièle Bourget fait preuve d'humour, dans une scène délicieusement salée ou Leblanc et Vaillancourt lui offrent un *striptease* digne du 281. Mais bon, comme dirait l'autre: fallait être là!

En fait, toute l'harmonie de ce spectacle tient dans la subtile

chimie qui s'est installée entre les mimes et les musiciens, ainsi que l'excellent travail de mise en scène de Jean Asselin. Ce dernier, dans le rôle d'un homme de service, prend une place discrète sur scène, annonçant au public les thèmes de chaque tableau et déplaçant les meubles anciens qui servent de décors.

Mais ce sont moins les dénouements de l'intrigue que la beauté de cette rencontre entre musiciens et mimes qui nous captivent pendant ce spectacle d'une heure cin-

Les prix Aurore

Roméo: le plus
moins bon film

LOUISE COUSINEAU

TÉLÉVISION

À l'unanimité, le film *Roméo et Juliette* d'Yves Desgagnés a remporté l'Aurore du « plus moins bon film » de 2006 samedi soir durant l'émission *Infoman*. C'était la première fois que cet anti-gala des Jutra était présenté. L'événement, animé par Jean-René Dufort et Chantal Lamarre, habillés de chic noir, a eu deux grandes qualités: il était drôle et a duré moins de 10 minutes.

Roméo et Juliette a été qualifié d'horreur, de nouvel *Aurore*, de navet psychotronique et de film qui avait plus que des longueurs, étant UNE longueur.

Le trophée était un rond de poêle, évoquant le premier *Aurore* *l'enfant martyr*. Aucun des récipiendaires n'était là. Pierre Brassard les a remplacés.

Toute la distribution masculine du film – Pierre Curzi, Gilles Renaud et Thomas Lalonde – a aussi remporté le trophée du « Rôle qui va disparaître de leur c.v. ». Côté féminin, Jeanne Moreau a décroché le même titre, la journaliste Manon Dumais de *Voir* ajoutant que Roméo n'était même pas dans le c.v. actuel de M^{me} Moreau. Cette dernière a été choisie, de dire M^{me} Lamarre, parce qu'on ne risque pas de la rencontrer rue Saint-Denis dans un avenir rapproché. Anne-Marie Cadieux dans *Le génie du crime*, Ginette Reno dans *Le secret de ma mère*, et Charlotte Aubin, la Juliette de *Roméo* étaient en lice.

Le film *Duo* de Richard Ciupka a aussi été honoré pour la pire ligne de texte. La réplique finale « On va fourrer à soir » avait été relevée par Martin Bilodeau de MédiaFilm. Jacques Bertrand de l'émission *Macadam tribu* a renchéri en ajoutant que presque toutes les répliques de *Duo* étaient dans la course.

Le prix de la pire perruque est allé à Patrice Robitaille dans *Cheech*, avec mention à Ginette Reno dans *Le secret de ma mère*.

Anick Lemay a décroché sans compétition le titre de pire actrice dans « une publicité de pharmacie, ou un rôle dans *Virginie* ou dans un film ». Elle a joué dans *Duo* et *Cheech*. Elle a été surnommée la Macha Grenon des années 2000.

Dans la catégorie « Film dans lequel on aurait dû retrouver Rémy Girard », il a été question de *Roméo et Juliette* – « mais il aurait été aussi mal dirigé que Pierre Curzi et Gilles Renaud », a dit Odile Tremblay du *Devoir*, et de *Cheech* où Rémy Girard en perruque aurait fait plus rire que Patrice Robitaille.

Le juré Martin Bilodeau a ajouté que ce n'est pas une bonne année pour le cinéma québécois quand Rémy Girard n'est pas finaliste.

SPECTACLES

CLASSIQUE

ÉGLISE ST. ANDREW
AND ST. PAUL

Orchestre de chambre McGill. Dir. Boris Brott. Felix Hell, organiste. Concerto pour orgue et timbales (Poulenc), Concerto pour orgue no 13 (Handel), *Introduction, Passacaglia and Fugue* (Willan), *Sérénade K. 525* (Mozart), *St. Paul's Suite* (Holst): 19h30.

SALLE MAISONNEUVE
(PLACE DES ARTS)

Orchestre du Conservatoire. Dir. Raffi Armenian, Duk-Kyung Chang, Jean-Michel Malouf et Dave Pilon. Symphonie no 4 (Schubert), *Rossini*, Beethoven, Ravel, *Vieuxtemps*, Glière: 20h.

VARIÉTÉS

CAFÉ CAMPUS

La CIA: 21h,
LION D'OR

Les Francouvertes.

MEDLEY

Match de la LNI: 19h.

PETIT CAFÉ CAMPUS

Lundi à Annie II: 21h.

PETIT MEDLEY

Christian Berthiaume, Andréa Lindsay, Sébastien Lafleur, le groupe Le Cube: 20h.

STUDIO-THÉÂTRE DE
LA PLACE DES ARTS

Amélie Larocque, Émilie Josset, Marie-Andrée Landry: 20h.

Lynda Lemay dans ses petits souliers



PHOTO ROBERT SKINNER. LA PRESSE ©

Samedi soir au Lion d'or, Lynda Lemay a offert une prestation de près de trois heures laissant peu de place à l'improvisation mais fort appréciée de ses fans.

ANABELLE NICOU

CRITIQUE

COLLABORATION SPÉCIALE

À la parution de son dixième album, *Ma signature*, Lynda Lemay l'avait dit, redit, et répété. Pas de grandes salles pour sa tournée québécoise. Ses prochains concerts, elle les donnerait dans un esprit « boîte à chanson ».

En guise de boîte à chanson montréalaise, c'est au Lion d'or qu'elle s'est produite samedi soir, entourée de ses deux guitaristes, Marco Savard et Yves Savard, son complice de la première heure.

Vêtue d'une robe rouge ornée d'une guitare ailée et strassée, ses longs cheveux détachés lui caressant le dos, la chanteuse a offert une prestation de près de trois heures laissant peu de place à l'improvisation.

Au programme de la soirée, *Ma signature*, bien entendu, mais aussi une rétrospective de sa carrière. On passe de la mélancolie comme seule Lynda Lemay sait l'offrir (*Tu t'appelles Marguerite*, *La place au sous-sol*, *Chaque fois que le train*) aux chansons anecdotiques et comiques (*Ma chouette*, et les éternels *Souliers verts*).

Pour introduire ses pièces les plus drôles, Lynda Lemay peut compter sur sa grande expressivité et sa capacité à se moquer d'elle-même autant que des hommes, des mères, des jolies filles et des frustrés. Bref, Lynda Lemay s'y connaît pour mettre le public à l'aise.

Les 250 spectateurs ont ri de bon cœur avec la chanteuse quand elle

évoquait le sort peu enviable d'une mère qui dit adieu aux ambitions qu'elle nourrissait pour son fils (*Le mime*). Ou de son célèbre cri du cœur contre les golfeurs (*Le golfeur*).

Malgré l'enchaînement quasi « stakhanoviste » des chansons, la prestation de Lynda Lemay n'a pas montré le moindre essoufflement, ni la moindre erreur, à l'exception de son seul passage au piano (*À l'heure qu'il est*).

Et ses fidèles l'ont religieusement écoutée d'un bout à l'autre. Ils ont ri aux bons moments. Et ont applaudi chaleureusement les personnages de ses compositions, qui, apprenait-on, étaient présents dans la salle: l'empathique infirmière de *Ma chouette*, et le plus fort d'entre tous, son père.

La soirée a tout de même réservé quelques surprises. Une composition pêchée dans les inédits de son répertoire (*Un verre de n'importe quoi*), et une invitée pour un duo en rappel, Julie Lévesque. La route de la jeune demoiselle, découverte à Tadoussac, a croisé celle de la prolifique chanteuse qui, inspirée par cette rencontre, a composé *Génération voisine*. Comme à son habitude, Lynda Lemay projette un peu d'elle dans cette chanson tout comme dans la jeune femme qui, si l'on se fie à sa coupe de cheveux et à sa façon de chanter, si semblables à celles de Lynda, ne détesterait pas ressembler à son idole.

Le tout est un peu trop long, un peu trop québécois, un peu trop simple, bref, un peu trop « le bon sens près de chez vous ». Mais c'est cette signature qui fait le succès indéniable de Lynda Lemay.

POUR LA PREMIÈRE FOIS PENDANT L'ÉTÉ À QUÉBEC !

N I G H T FEVER

Mise en scène par RENÉ SIMARD



27 artistes sur scène • 250 costumes flamboyants
des chorégraphies époustouflantes

EN VENTE
CE MATIN 9 H

AU CAPITOLE DE QUÉBEC
DU 3 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE

1 800 261-9903 • www.admission.com

TÊTES D'AFFICHE

DENIS LAVOIE

Desjardins donne deux millions à Concordia

Le Mouvement des caisses Desjardins vient de faire un don (sous forme de dotation) de deux millions de dollars à l'École de gestion John-Molson de l'Université Concordia, a annoncé le président et chef de la direction du Mouvement des caisses Desjardins, Alban D'Amours, au recteur de Concordia, Claude Lajeunesse. Ces fonds serviront à offrir des bourses d'études et à créer le Centre Desjardins d'innovation en financement d'entreprises. En signe de reconnaissance, un auditorium du futur pavillon de l'École de gestion John-Molson portera le nom du fondateur du Mouvement Desjardins, Alphonse Desjardins.

... Et 250 000 \$ à HEC Montréal

Desjardins gestion internationale d'actifs (DGIA) vient de faire don de 250 000 \$ à HEC Montréal afin de stimuler la recherche en placements alternatifs dans cette maison d'enseignement supérieur. En effet, «DGIA appuie ainsi des travaux de recherche portant sur l'identification de nouveaux points de repère pour l'évaluation des stratégies d'investissement utilisées par les gestionnaires de portefeuille du secteur des placements alternatifs», précise le communiqué de presse de HEC Montréal.

1250 000 \$ pour la recherche sur le cancer

Le succès en affaires va de pair avec la générosité, une entreprise devant «contribuer au bien-être de la communauté qui l'a soutenue, l'a vue grandir et prospérer» a soutenu Vincenzo Guzzo, vice-président exécutif et chef de l'exploitation des Cinémas Guzzo, lors de la remise d'un don de 1250 000 \$. «C'est pour cela, et parce que mon père

et ma mère ont eu la chance de guérir du cancer que la famille Guzzo a choisi de s'impliquer financièrement dans la recherche pour vaincre le cancer », a poursuivi l'homme d'affaires en remettant ce don de la famille Guzzo.

Scélrose en plaques, 30 millions par année

Après avoir dirigé la Société canadienne de la sclérose en plaques pendant 25 ans et porté à 30 millions de dollars par année les sommes recueillies par l'organisme, Alistair Fraser vient de passer le flambeau à Yves Savoie, comme directeur général national.

Défi sportif : 100 000 \$

La campagne de financement du 24^e Défi sportif a permis d'amasser près de 100 000 \$, vient d'annoncer le président d'honneur de cette compétition sportive pour handicapés, David Pinsonneault (Banque Nationale). Créé en 1984, le Défi sportif des athlètes handicapés est un événement ayant lieu tous les ans à Montréal et auquel participent des athlètes affectés d'une déficience physique, psychique, intellectuelle, visuelle ou auditive. Des athlètes de tous les niveaux et de divers pays, des écoliers comme des athlètes de la relève et de l'élite participent à ces activités sportives.

L'Alzheimer fait peur

«Un sondage d'opinion public de Léger Marketing, réalisé au nom de la Société Alzheimer du Canada, révèle que la maladie d'Alzheimer est la deuxième maladie qui fait le plus peur aux gens en vieillissant», signale un communiqué de presse de la Société Alzheimer de Montréal.

Droits de la personne

La Fondation Penny et Gordon Echenberg fera un don de

Fondation Monbourquette



PHOTO LA PRESSE

La Fondation Jean Monbourquette a collecté 31 225 \$ à l'occasion d'une conférence du sénateur Roméo Dallaire sur le thème « les enfants et la guerre ». Cet organisme contribue à assurer des services aux personnes et aux familles vivant un deuil. L'honorable sénateur Roméo Dallaire est ici en compagnie des fondateurs de la Maison Monbourquette, madame Lisette Jean et monsieur Gérard Veilleux, président de Power Communications (à droite), ainsi que de monsieur Jean Monbourquette (à gauche), humaniste réputé qui a inspiré la création de cet organisme.

750 000 \$ pour appuyer l'organisation de la Conférence sur les droits de la personne de la famille Echenberg qui aura lieu cet automne à l'Université McGill. Une partie de ce don financera les conférences Raoul Wallenberg, créées en mémoire du diplomate suédois qui a sauvé de nombreuses vies lors de la Seconde Guerre mondiale.

Les filles et les sciences

«Les filles et les sciences: un duo électrisant!» un grand happening destiné à faire découvrir l'univers des sciences et des technologies aux adolescentes de 13 à 15 ans, aura lieu le samedi 17 février 2007 à l'École de technologie supérieure, à Montréal, sous la présidence d'honneur de Sylvie Fréchette, championne

olympique en nage synchronisée à Barcelone en 1992. Renseignements: www.lesfillesetlessciences.ca.

Fondation André-Dédé-Fortin

Le premier spectacle-bénéfice «Dédé... pour la vie», à la mémoire de feu le chanteur des Colocs, a permis d'amasser 10 800 \$ en appui aux organismes de prévention du suicide et d'inviter «toutes les personnes en détresse à ne pas rester seules et à demander de l'aide» en téléphonant au 1-866-APPELLE, ont précisé deux sœurs de «Dédé» Fortin, Hélène et Sylvie.

Au profit d'Oxfam

Concert du groupe new-yorkais Trio Tarana (violon, per-

cussion, oud), dirigé par le percussionniste et compositeur américain d'origine indienne Ravish Momin, une partie des profits de cette soirée devant être remise à Oxfam-Québec. Renseignements : www.jazzworldquest.com/tarana.htm.

Poker de bienfaisance

Une soirée « Texas Hold'em Poker », organisée par la Fondation communautaire canadienne-italienne du Québec (FCCIQ), et ses gouverneurs Enzo Reda, Massimo Papalia et Maurizio Rinaldi, se tiendra le vendredi 23 février, au Madison (8750, rue Provencher, à Saint-Léonard). Les profits sont destinés à des organismes de bienfaisance. Renseignements : 514-274-6725.



RICARDO

- LUNDI**
 Bœuf braisé aux cèpes et nouilles aux oeufs
- MARDI**
 On cuisine 2 salades repas avec Mireille Deyglun
- MERCREDI**
 Saumon rôti aux champignons et à l'orange
 Ananas rôti et crumble aux noix
- JEUDI**
 Potage de carottes et garniture de pleurotes à l'estragon
 Pleurotes et oignons marinés
- VENDREDI**
 Tout sur les asperges: asperges blanches au beurre blanc à l'orange et spaghettis carbonara aux asperges et au prosciutto

DU LUNDI AU VENDREDI 11H




RADIO-CANADA
TÉLÉVISION

WWW.RADIO-CANADA.CA/RICARDO

LA PRESSE


MÉTÉO

www.cyberpresse.ca/meteo



LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES

© MétéoMédia 2007



L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

TEMPÉRATURE	MAX	MIN
Hier	-3	-10
Normales du jour	-2	-11
Auj. l'an passé	-5	-17
(Observé hier à 15h)		

RECORDS
 Plus haut maximum: 9 en 1981
 Plus bas minimum: -29 en 1967

FACTEUR VENT
 Aujourd'hui: -19

INDICE UV
 Aujourd'hui: Bas

PRÉCIPITATION
 Hier: 3,8 mm
 1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL ET LA LUNE

	6h50	17h27	Durée totale du jour:
Soleil			10h37
Lune			

24 fév 3 mars 12 mars 19 mars

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI	Généralement ensoleillé. Vents de l'ouest de 25km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 0 %.	DEMAIN	Nuageux avec faible neige. Probabilité de précipitations: 70 %.
MAXIMUM	-11	MAX / MIN	2/-6

CETTE NUIT	Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige en soirée. 1 à 3 cm de neige au cours de la nuit. Vents du sud-ouest à 5km/h tournant de l'est à 20km/h. Probabilité de précipitations: 80 %.	MERCREDI	Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige. Probabilité de précipitations: 40 %.
MINIMUM	-13	MAX / MIN	2/-7

PRÉVISIONS RÉGIONALES

VAL-D'OR	SAGUENAY	QUÉBEC	OTTAWA
-15/-16	-16/-22	-14/-19	Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige. -8/-12. DEMAIN: Pluie ou neige. 1/-5.

TORONTO	BAIE-COMEAU
AUJOURD'HUI: Nuageux avec faible neige. -1/-2. DEMAIN: Pluie ou neige. 3/-4.	AUJOURD'HUI: Passages nuageux. -9/-19. DEMAIN: Généralement ensoleillé. -12/-21.

AU PAYS

AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
Calgary	Ensoleillé 4 -2
Charlottetown	Ave neige -4 -15
Edmonton	Beau -2 -4
Frédéricton	Beau -5 -17
Halifax	Faib neige -3 -12
Iqaluit	Beau -19 -21
Régina	Beau -3 -10
Saint-Jean	3-5cm 0 -5
Saskatoon	Ave neige -9 -12
Vancouver	Pluie 9 6
Whitehorse	Nuageux -11 -26
Winnipeg	Variable -3 -13
Yellowknife	Éclaircies -22 -27

LE MONDE

AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
Beijing	Nuageux 12 2
Boston	Soleil -5 -8
Bruxelles	Éclaircies 12 2
Lisbonne	Pluie 12 8
Londres	Nuageux 10 5
Los Angeles	Averses 17 7
Madrid	Beau 15 4
Mexico	Soleil 22 5
Moscou	Faib neige -2 -5
New York	Soleil -2 -4
Port-au-Prince	Variable 14 6
Rome	Éclaircies 29 21
Tokyo	Soleil 14 8
Tokyo	Beau 11 7
Washington	Soleil 2 0

AU SOLEIL

AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
Acapulco	Soleil 33 24
Cancun	Soleil 22 16
La Havane	Beau 22 12
Honolulu	Beau 26 20
Miami	Variable 20 14
Myrtle B.	Soleil 10 4
Orlando	Soleil 17 6
Tampa	Soleil 17 7
Virginia B.	Soleil 5 1
West Palm B.	Variable 20 13